

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2019

aruandeaasta lõpp: 31.12.2019

ärinimi: OÜ Translatiiv

registrikood: 11492012

tänava/talu nimi, Tormikadaka
maja ja korteri number:

küla: Põhja küla

vald: Kuusalu vald

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 74635

telefon: +372 5528825

e-posti aadress: timo.ligi@eesti.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Võlad ja ettemaksed	6
Lisa 3 Seotud osapooled	6
Aruande allkirjad	7

Tegevusaruanne

Osaühingul Translatiiv OÜ 2019. aastal aktiivset majandustegevust ei ole toimunud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Varad		
Käibevarad		
Raha	72 845	72 905
Kokku käibevarad	72 845	72 905
Kokku varad	72 845	72 905
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	62 031	57 031
Kokku lühiajalised kohustised	62 031	57 031
Kokku kohustised	62 031	57 031
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Muud reservid	256	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	8 062	13 122
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-60	-60
Kokku omakapital	10 814	15 874
Kokku kohustised ja omakapital	72 845	72 905

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2019	2018
Üldhalduskulud	-60	-60
Ärikasum (kahjum)	-60	-60
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-60	-60
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-60	-60

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Translatiiv 2019. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Translatiiv kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel

Raha

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Tulud

Tulude arvestus

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulud kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulud kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel

Lisa 2 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2019	12 kuu jooksul
Muud võlad	62 031	62 031
Dividendivõlad	62 031	62 031
Kokku võlad ja ettemaksed	62 031	62 031
	31.12.2018	12 kuu jooksul
Muud võlad	57 031	57 031
Dividendivõlad	57 031	57 031
Kokku võlad ja ettemaksed	57 031	57 031

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Tehinguis seotud osapooltega 2019. aastal ei ole tehtud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2020

OÜ Translatiiv (registrikood: 11492012) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIMO LIGI	Juhatuse liige	30.06.2020

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2019
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	8 062
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-60
Kokku	8 002
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	8 002
Kokku	8 002

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Timo Ligi	37901050345		2556 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5528825
E-posti aadress	timo.ligi@eesti.ee